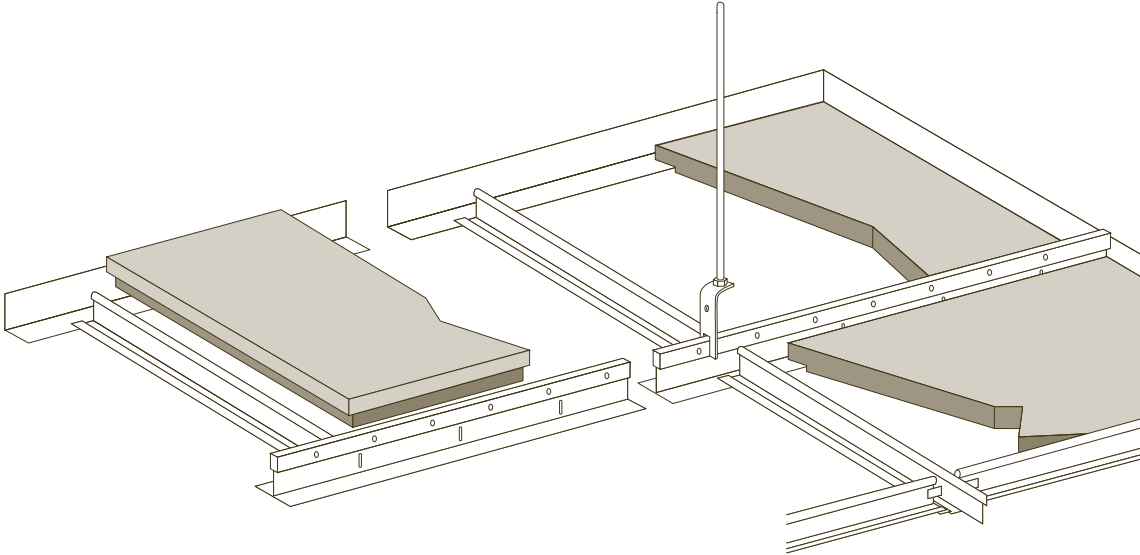


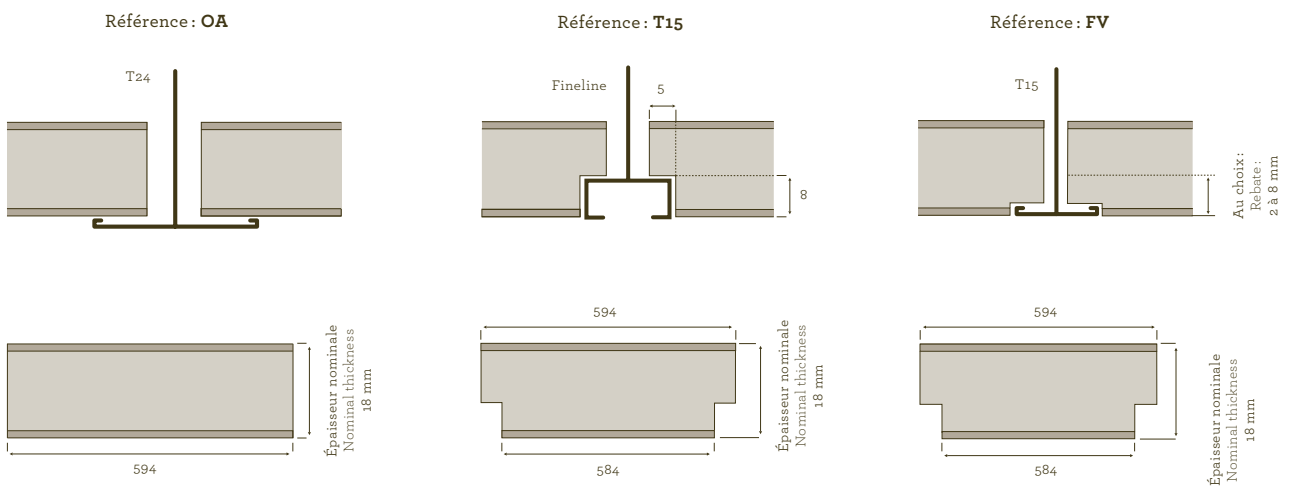
POSE PLAFOND CEILING INSTALLATION

Schéma de principe / Principle sketch



DALLES PLAFONDS EKOSOUND / EKOSOUND CEILING TILES

Modes de pose et usinages latéraux pour dalles Ekosound
Type of installation and lateral machining for the Ekosound tiles



Pose sur profil apparent T15 ou T24
La dalle est livrée non usinée.
Installation on T15 or T24 visible structure. The tile is delivered not machined.

Pose sur profil Fineline ou Silhouette
Une feuillure est réalisée sur les 4 côtés.
Installation on Fineline profile.
A rebate is machined on the 4 edges.

Pose sur profil T15 avec feuillure variable
Une feuillure est réalisée sur les 4 côtés.
(profondeur à préciser lors de la commande).
Installation on standard T15 profile.
A rebate is machined on the 4 edges (required depth to be advised by client at the time of placing the order).

Toutes les cotations sont en mm / All the dimensions are in mm

DALLES PLAFONDS OBERSOUND / OBERSOUND CEILING TILES

A profil apparent / Visible structure

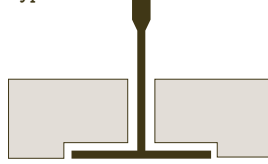
Type A



La dalle non usinée est posée sur un profil métallique du commerce*. Le démontage dalle par dalle est ainsi rendu possible.

The tiles with unfinished edges are laid on a metallic mounting profile* as currently available on the market. Mounted this way, the tiles may be removed individually.

Type D

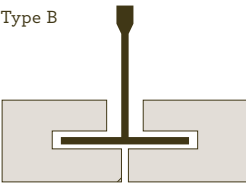


Une feuillure est réalisée sur les quatre côtés, la dalle est ensuite posée sur un profil métallique du commerce*. Le démontage dalle par dalle est ainsi rendu possible.

The tiles are rebated on their 4 edges and installed on a standard metallic profile*. Mounted this way, they may be removed individually.

A joints vifs / Open butt joint system

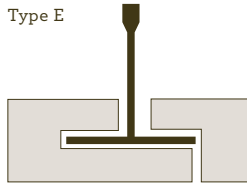
Type B



Une rainure est effectuée sur les quatre côtés de la dalle offrant ainsi la possibilité de glisser celle-ci dans un profil métallique du commerce*.

Le démontage dalle par dalle est alors impossible. The tiles are grooved on their 4 edges such that they can be inserted in one of the currently available metallic profiles*.

Type E

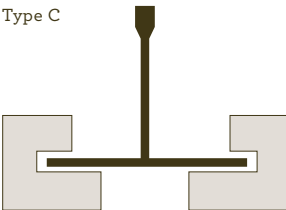


Un usinage est réalisé sur deux côtés parallèles de la dalle (une rainure et une feuillure). Posées sur un profil métallique du commerce*, le démontage des dalles est ainsi rendu possible.

The tiles are precision-milled. Installed on a standard metallic profile*, they may be removed individually.

A joints creux / Open joint system with visible structure

Type C



Une rainure est réalisée sur les quatre côtés de la dalle offrant ainsi la possibilité de glisser celle-ci dans un profil métallique du commerce*.

Le démontage dalle par dalle est alors impossible. Sur demande : le chant peut être plaqué.

The tiles are grooved on their 4 edges enabling them to be inserted in a standard metallic profile*. The edge can be veneered on request.

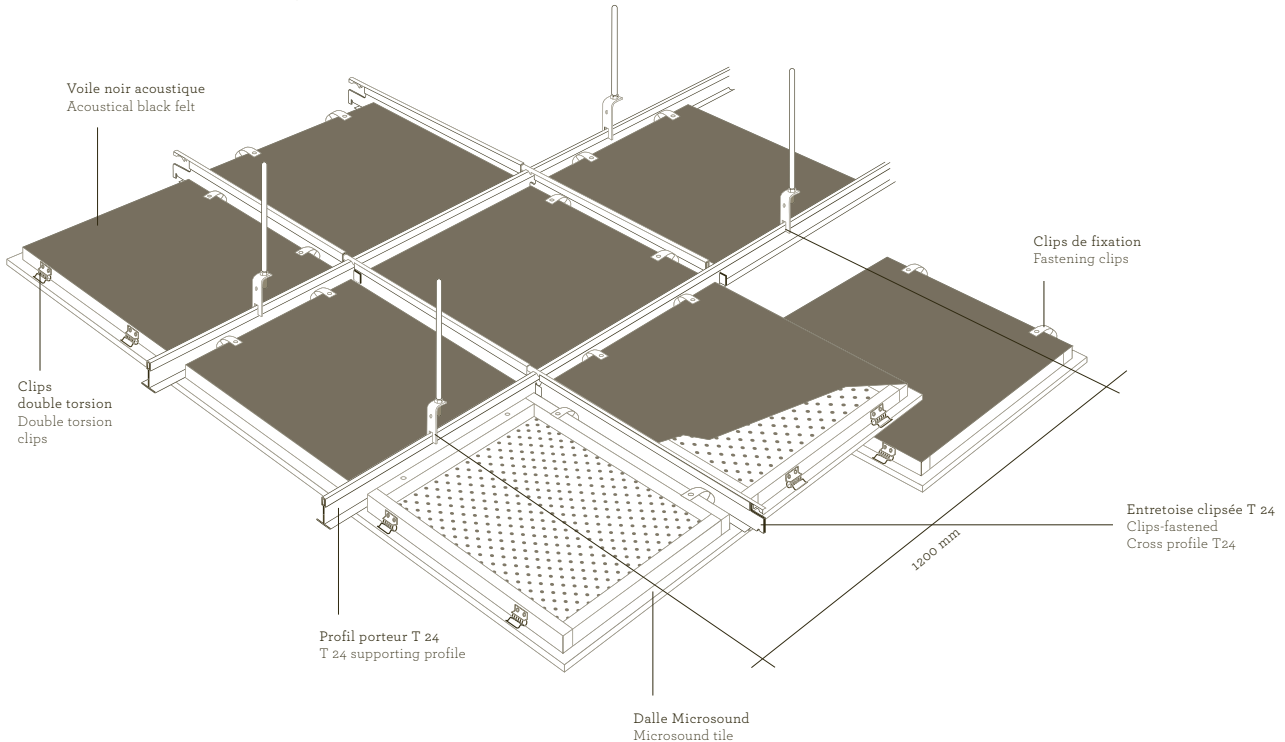
Autres types d'usinages : nous consulter
For any other edge machining : please consult the Oberflex Technical Department.

* Nous ne commercialisons pas les profils pour plafonds suspendus.
We do not supply profiles for suspended ceilings.

Croquis de principe non contractuels
Non-binding indicative sketches

DALLES PLAFONDS MICRO SOUND / MICRO SOUND CEILING TILES

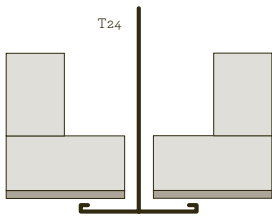
Schéma de principe / Principle sketch



Modes de pose et usinages latéraux pour dalles Microsound

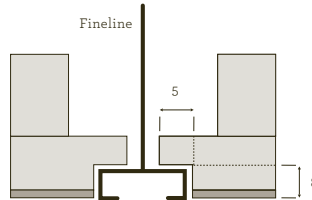
Type of installation and lateral machining for the Microsound tiles.

Référence : OA



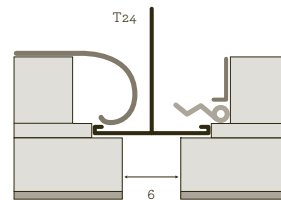
Pose sur profil apparent
Chants non replaqués
Format dalle finie : 594 x 594 mm
Visible structure
non-veneered edges
Dimension of the tile : 594 x 594 mm

Référence : T15



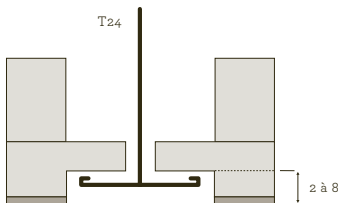
Pose sur profil T15 ou Fineline
Format dalle finie : 594 x 594 mm
Fineline profile
Dimension of the tile : 594 x 594 mm

Référence : JC



Pose sur profil T24 à joints creux
Chants non replaqués
Format dalle finie : 594 x 594 mm
Open joint system with visible structure
non-veneered edges
Dimension of the tile : 594 x 594 mm

Référence : FV



Pose sur profil T15 ou T24
Format dalle finie : 594 x 594 mm
T24 or T15 profile
Dimension of the tile : 594 x 594 mm

Principe de montage en rive des dalles Microsound

Les dalles de périphérie pourront être coupées. Nous préconisons dans ce cas, l'utilisation de dalles pleines.

Pour le traitement des rives, des cornières en L de dimensions 24 x 19 mm ou 24 x 24 mm pourront être utilisées.

Il conviendra d'observer les recommandations suivantes :

La cornière de rive en L de dimensions 24 x 19 mm ou 24 x 24 mm nécessite de coller un raidisseur (aggloméré, MDF,...) de section 38 x 16 mm ou 38 x 19 mm en remplacement de la partie de cadre enlevée.

Nous conseillons l'utilisation d'une colle mastic PU pour la fixation. La zone à encoller sera préalablement poncée au P80.

Les cornières de rives pourront être revêtues, ou remplacées, par une moulure de rive en MDF verni, bois massif, staff...

Principle of edge assembly of Microsound tiles

The perimeter tiles can be cut. In this case, we suggest the use of full tiles.

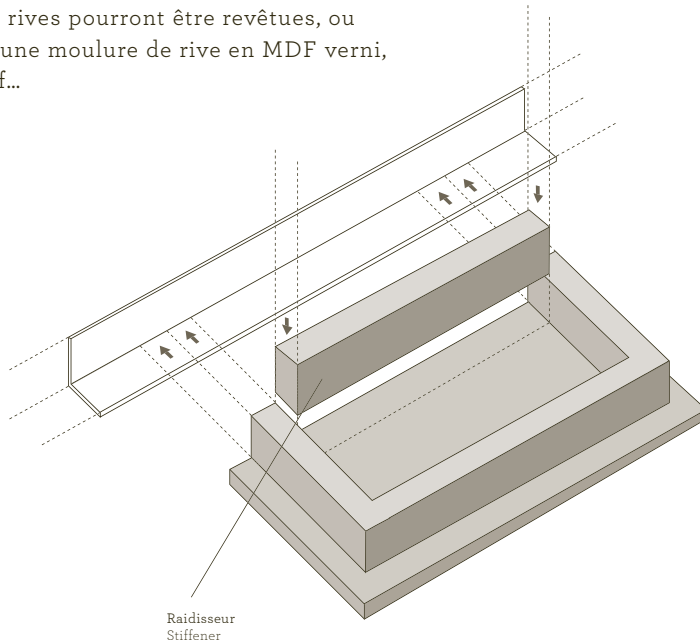
For the edges, L-shaped pieces measuring 24 x 19 mm or 24 x 24 mm can be used.

Always keep to the following recommendations:

The L-shaped edge piece measuring 24 x 19 mm or 24 x 24 mm requires the bonding of a stiffening piece (chipboard, MDF) measuring 38 x 16 mm or 38 x 19 mm in section to replace the part of the frame removed.

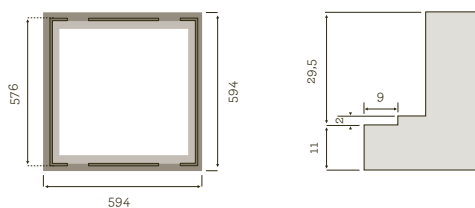
We advise the use a PU mastic glue to fix the stiffening piece. First sand the area to be used for bonding to P80.

The edge angles pieces may be blind, or replaced, by a varnished MDF, solid wood or plaster edge moulding.

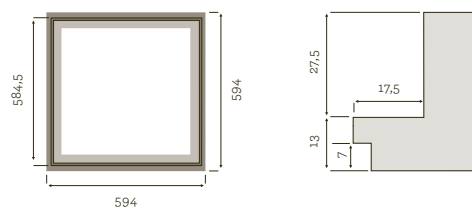


Caractéristiques dimensionnelles / Dimensional characteristics

Dalle Microsound pour pose à joints creux sur T24
Microsound tile for installation on T24 open joint system



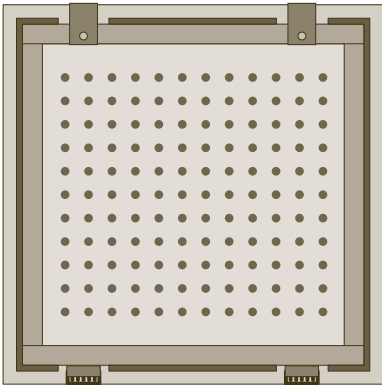
Dalle Microsound pour pose sur T15 ou Fineline
Microsound tile for installation on T15 or Fineline



Toutes les cotations sont en mm. / All the dimensions are in mm

Dalle Microsound clipsable / Clipsable Microsound tile

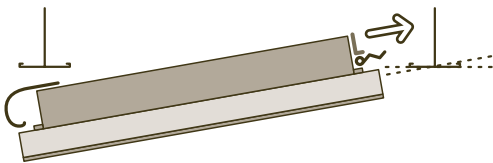
Montage sur T24 pour finition à joints creux / Installation on T24 profile for open joint system



La dalle est équipée sur un côté de clips dits «double torsion» et de clips de fixation sur le côté opposé.

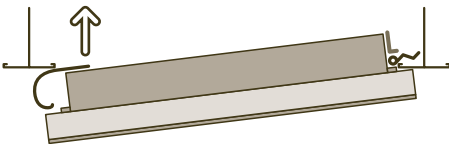
The tile is equipped with two types of clips. One of its sides is fitted with so called "double-torsion" spring clips, the opposite side with "semi circular" spring clips.

MONTAGE INSTALLATION



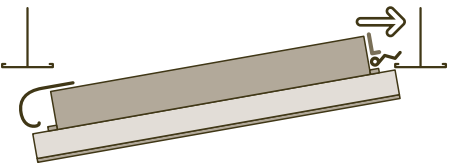
- ① Prendre la dalle parement vers le sol, présenter le côté équipé des 2 clips double torsion vers le profil T24 avec un angle de 10° vers le bas par rapport à l'horizontal.

Take the tile with its face down. Bring the side of the tile with the two "double-torsion" clips, towards the T24 profile at an angle of approx. 10°.



- ② Engager la dalle et la pousser de façon à ce que le fond de la feuillure soit en contact avec le bord du profil T24. Vérifier la bonne tenue des clips double torsion en relâchant votre effort sur la dalle.

Insert the tile by getting the base of the T24 to slide underneath the clips, and push until the edge of the tile comes in contact with the edge of the T24 profile. Check that the clips are well set; this side of the tile should be able to suspend itself without any support.



- ③ Exercer une poussée vers le haut sur le côté équipé de clips de fixation afin de venir clipser la dalle sur le profil T24 opposé.

Push the opposite side of the tile up, until the semi-circular spring clips are fastened on the corresponding T24 profile.



- ④ Assurez-vous que le clips est bien positionné en passant votre doigt derrière, sinon exercez une légère traction pour le positionner correctement.

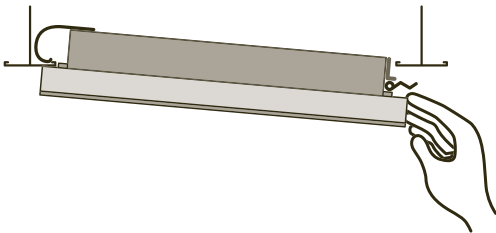
With your finger, test to be certain each semi-circular spring clip is well set on the back of the tile. If not, adjust until it is positioned correctly.

DÉMONTAGE

HOW TO REMOVE THE TILE



- ⑤ **Le démontage de dalle s'effectue en tirant vers le bas sur le côté des clips double torsion. Ce côté est repéré par un petit défonçage sur la tranche de la dalle (1 x 25 mm).**
 To be removed, the tile has to be pulled down on the side of the double-torsion clips. To spot this side, look for the small notch (1 x 25 mm) on the edge of the tile.



- ⑥ **Prendre une spatule et la glisser entre l'ossature et la tranche inférieure de la dalle. Faire levier afin de pouvoir y glisser les doigts. Continuer la traction vers le bas afin de dégager la dalle.**
 Take a flat-tip tool (such as a putty trowel or a spatula) and insert it between the profile and the lower edge of the tile. Use the tip as a lever until you can catch the tile with your fingers. Pull it down until it comes out.